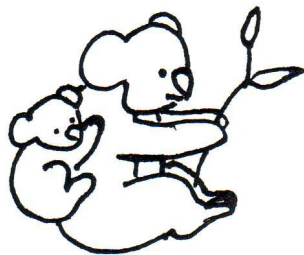


# ENGAGEMENT FÜR FAMILIEN IN LIPPE SPROSS

Der Besuch ist vertraulich,  
freiwillig und kostenlos.

## Film über den SPROSS-Besuchsdienst



Bundesstiftung  
Frühe Hilfen

Gefördert vom:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

 **Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



Kreis Lippe – Der Landrat  
Jugend und Familie  
Felix-Fechenbach-Straße 5  
32756 Detmold  
Telefon: 05231 62-7877  
spross@kreis-lippe.de  
www.kreis-lippe.de

 **Deutsches  
Rotes  
Kreuz**



### Ansprechpartnerinnen:



Lara Ostermann  
Felix-Fechenbach-Str. 5  
32756 Detmold  
Telefon: 05231 62-7877  
spross@kreis-lippe.de  
www.kreis-lippe.de  
www.drk-jugendhilfe-lippe.de



Alexandra Krutsch  
Felix-Fechenbach-Str. 5  
32756 Detmold  
Telefon: 05231 62-4300  
spross@kreis-lippe.de  
www.kreis-lippe.de  
www.drk-jugendhilfe-lippe.de

## Engagement für Familien in Lippe - SPROSS

**Elternbesuchsdienst SPROSS**  
**Engagement für Familien in Lippe**  
**Service Pro Stärkung und Schutz**

# Liebe Eltern, liebe Mutter, lieber Vater,

**wir gratulieren Ihnen ganz herzlich zur  
Geburt Ihres Kindes und wünschen  
Ihnen alles Gute!**

Die Erwartungen an Kindererziehung sind in den letzten Jahren gestiegen. Erziehung ist bunter und vielfältiger geworden und manchmal vielleicht auch schwieriger.

Mit unserem Besuchsdienst möchten wir Sie beim Start in diesen neuen Lebensabschnitt unterstützen. SPROSS informiert über Angebote und Themen rund um den Alltag mit Kindern und der „Frühen Hilfen“. Denn wir wollen, dass sich Familien in Lippe wohlfühlen.

Kinder in Lippe haben eine Zukunft –  
Kinder sind die Zukunft Lippes!

Ihr

*Meinolf Haase*

Meinolf Haase  
Landrat

Ihr

*Klaus-Jürgen Wolf*

Klaus-Jürgen Wolf  
Vorstand Deutsches Rotes Kreuz



## Ihr SPROSS-Team

- besucht Sie zu Hause und heißt Sie und Ihr Baby mit einem Geschenk willkommen
- informiert Sie bei Fragen rund um das Thema Kind und Familie
- zeigt Ihnen Familien-, Betreuungs-, Bildungs- und Freizeitangebote in Lippe auf
- unterstützt Sie bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- vermittelt Ihnen Eltern-Kind-Kurse und Babysitter-Dienste
- bietet Ihnen hilfreiche Kontaktadressen

## Your family has grown! Congratulations!



Life with a child is a great but challenging task. SPROSS is a service of Kreis Lippe to support you with all the information you need for your life with a child.

You will be visited in your home to receive a little present and have the opportunity to get all the information you need about childcare, financial support, parent-child courses. The visit is free of any charge and optional.



## В вашей семье прибавление!



Мы поздравляем Вас! Жизнь с ребенком прекрасна и сложна одновременно.

SPROSS – это услуга от округа Липпе, оказывающая поддержку родителям.

SPROSS – посетит Вас дома, принесёт небольшой подарок и обеспечит всей необходимой информацией (дневной уход за детьми, курсы для родителей, финансовая поддержка и т.д.).

Визит SPROSS – совершенно бесплатная и добровольная услуга.

## Çocuğunuzun doğumu için sizi tebrik ederiz.



Çocuk yetiştirmede beklentiler son yıllarda arttı. Eğitim daha renkli, çeşitli ve hatta bazen daha zor olmuştur.

Ev ziyaretlerimiz ile size bu yeni hayat aşamasında destek olmak istiyoruz.

SPROSS sizi çocuklar ile ilgili teklifler ve konular hakkında bilgilendiriyor (çocuk bakımı, ebeveyn-çocuk kursları, finansal destek imkanları,...).

Ziyaretlerimiz ücretsiz ve isteğe bağlıdır.

# Liebe Eltern, liebe Mutter, lieber Vater,

**wir gratulieren Ihnen ganz herzlich zur  
Geburt Ihres Kindes und wünschen  
Ihnen alles Gute!**

Die Erwartungen an Kindererziehung sind in den letzten Jahren gestiegen. Erziehung ist bunter und vielfältiger geworden und manchmal vielleicht auch schwieriger.

Mit unserem Besuchsdienst möchten wir Sie beim Start in diesen neuen Lebensabschnitt unterstützen. SPROSS informiert über Angebote und Themen rund um den Alltag mit Kindern und der „Frühen Hilfen“. Denn wir wollen, dass sich Familien in Lippe wohlfühlen.

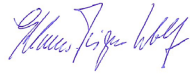
Kinder in Lippe haben eine Zukunft –  
Kinder sind die Zukunft Lippes!

Ihr



Dr. Axel Lehmann  
Landrat

Ihr



Klaus-Jürgen Wolf  
Vorstand Deutsches Rotes Kreuz



## Ihr SPROSS-Team

- besucht Sie zu Hause und heißt Sie und Ihr Baby mit einem Geschenk willkommen
- informiert Sie bei Fragen rund um das Thema Kind und Familie
- zeigt Ihnen Familien-, Betreuungs-, Bildungs- und Freizeitangebote in Lippe auf
- unterstützt Sie bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- vermittelt Ihnen Eltern-Kind-Kurse und Babysitter-Dienste
- bietet Ihnen hilfreiche Kontaktadressen

## Your family has grown! Congratulations!



Life with a child is a great but challenging task. SPROSS is a service of Kreis Lippe to support you with all the information you need for your life with a child.

You will be visited in your home to receive a little present and have the opportunity to get all the information you need about childcare, financial support, parent-child courses. The visit is free of any charge and optional.

## В вашей семье прибавление!



Мы поздравляем Вас! Жизнь с ребенком прекрасна и сложна одновременно.

SPROSS – это услуга от округа Липпе, оказывающая поддержку родителям.

SPROSS – посетит Вас дома, принесёт небольшой подарок и обеспечит всей необходимой информацией (дневной уход за детьми, курсы для родителей, финансовая поддержка и т.д.).

Визит SPROSS – совершенно бесплатная и добровольная услуга.

## Çocuğunuzun doğumu için sizi tebrik ederiz.



Çocuk yetiştirmede beklentiler son yıllarda arttı. Eğitim daha renkli, çeşitli ve hatta bazen daha zor olmuştur.

Ev ziyaretlerimiz ile size bu yeni hayat aşamasında destek olmak istiyoruz.

SPROSS sizi çocuklar ile ilgili teklifler ve konular hakkında bilgilendiriyor (çocuk bakımı, ebeveyn-çocuk kursları, finansal destek imkanları,...).

Ziyaretlerimiz ücretsiz ve isteğe bağlıdır.